

Phonak CROS P

Bruksanvisning



Phonak CROS P-R



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Denne bruksanvisningen gjelder for:

CROS-apparatmodell

Phonak CROS P-R

CE-merket:
2021

Ikke-trådløst ladeutstyr

Phonak Charger Case Combi

2018

Phonak Charger BTE RIC

2019

Phonak Mini Charger Case

2018

Phonak Power Pack

2016



CROS-systemet og laderdetaljer

- ❶ Hvis ingen boks er krysset av og du ikke vet modellen på CROS-apparatet eller ladeutstyret, kan du spørre audiografen.
- ❶ CROS-apparatet som er beskrevet i denne bruksanvisningen, inneholder et innebygd og oppladbart litium-ion-batteri som ikke kan tas ut.
- ❶ Power Pack inneholder et innebygd oppladbart litium-polymer-batteri som ikke kan tas ut.
- ❶ Les også sikkerhetsinformasjonen som gjelder håndtering av oppladbart CROS-apparat (kapittel 22).

CROS-apparatmodell

CROS P-R

Ørepropper

Dome

SlimTip

CROS Tip

Ladeutstyr

Charger Case Combi*

Charger BTE RIC*

Mini Charger Case*

Power Pack

* inkl. strømforsyning og USB-kabel (< 3 m)

CROS-apparatet og laderne har blitt utviklet av Phonak – verdens ledende selskap innen hørselsløsninger, med hovedsete i Zürich, Sveits.

Disse premium produktene er et resultat av flere tiår med forskning og kompetanse, og er designet for å gi deg en best mulig opplevelse av lyd. Vi takker deg for at du tok et godt valg, og vi ønsker deg mange år med lytteglede.

Les bruksanvisningen nøye for å sørge for at du forstår og får det beste ut av CROS-apparatet.

Ingen opplæring er nødvendig for å håndtere dette apparatet.

En audiograf vil hjelpe deg å sette opp dette CROS-apparatet i henhold til dine individuelle preferanser under tilpasningskonsultasjonen.

Hvis du ønsker mer informasjon om funksjoner, fordeler, oppsett, bruk, vedlikehold eller reparasjon av CROS-apparatet og tilbehøret, kan du kontakte audiografen eller en representant for produsenten.

Du finner mer informasjon i produktdatabladet.

Phonak – life is on
www.phonak.no

Innhold

CROS-apparatet og laderen

1. Hurtigveiledning 8
2. Deler på CROS-apparatet og laderen 10

Bruke laderen

3. Klargjøre laderen 15
4. Lade CROS-systemet 16

Bruke CROS-apparatet

5. Merker for venstre og høyre side på CROS-apparatet 25
6. Sette inn CROS-apparatet 26
7. Ta av CROS-apparatet 27
8. Flerfunksjonsknapp 28
9. Oversikt over tilkoblingsmuligheter 29
10. På/av 30
11. Tap Control 31
12. Første sammenkobling 32
13. Telefonsamtaler 34
14. Flymodus 39
15. Starte CROS-apparatet på nytt 42

Ytterligere informasjon

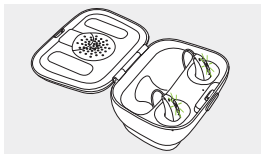
16. Vilkår for bruk, transport og oppbevaring	43
17. Pleie og vedlikehold	45
18. Skifte øreproppen fra slangen	48
19. Service og garanti	50
20. Informasjon om overholdelse	52
21. Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse	60
22. Feilsøking	66
23. Viktig sikkerhetsinformasjon	70

1. Hurtigveiledning

Lade CROS-apparatet

- i** Før du bruker CROS-apparatet for første gang, anbefales det å lade det i 3 timer.

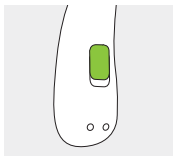
Når du har satt CROS-apparatet i laderen, viser indikatorlyset ladestatusen til batteriet helt til CROS-apparatet er fulladet. Så snart apparatet er fulladet, lyser indikatorlyset kontinuerlig grønt.



Merker for venstre og høyre side på CROS-apparatet

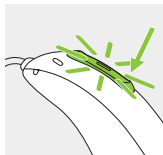
Blått merke for **venstre side**.

Rødt merke for **høyre side**.



Flerfunksjonsknapp med indikatorlys

Knappen har flere funksjoner. Den fungerer som en av/på-knapp, volumkontroll når det ikke er trådløs overføring av lyd fra CROS-apparatet til høreapparatet, en balansekontroll når det er en trådløs overføring av lyd fra CROS-apparatet til høreapparatet, og/eller en programendring avhengig av programmeringen av høreapparatet. Dette er angitt i dine individuelle instruksjoner.



Telefonsamtaler: Hvis høreapparatet er sammenkoblet med en Bluetooth-aktivert telefon, vil et kort trykk svare på et innkommende anrop, og et langt trykk vil avvise et innkommende anrop.

På/av: Hold den nedre delen av knappen inne i 3 sekunder til indikatorlyset blinker.

På: indikatorlyset er grønt

Av: indikatorlyset er rødt

Aktivere flymodus: Hold den nedre delen av knappen inne i 7 sekunder til indikatorlyset lyser oransje. Slipp deretter knappen.

2. Deler på CROS-apparatet og laderen

De følgende bildene viser CROS-apparatmodellen og ladeutstyret som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Du kan identifisere modellene dine ved å sjekke "CROS-systemet og laderdetaljer" på side 3.

Phonak CROS-apparatet er en applikasjon for permanent hørselstap på det ene øret. Den plasseres på øret med nedsatt hørsel og overfører trådløst lyd til Phonak-høreapparatet på det andre øret.

Phonak CROS P-apparat + Phonak-høreapparat =
Phonak CROS-system

i Phonak CROS P fungerer bare sammen med et Phonak Audéo™ P-høreapparat som mottaker

Mulige ørepropper



Dome

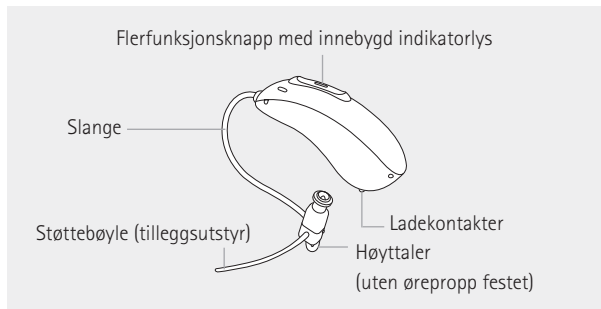


SlimTip

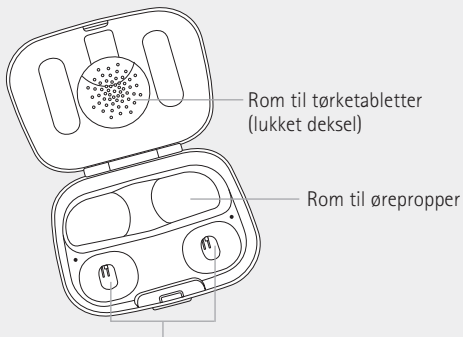


CROS Tip

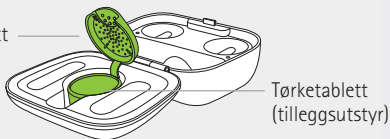
CROS P-R



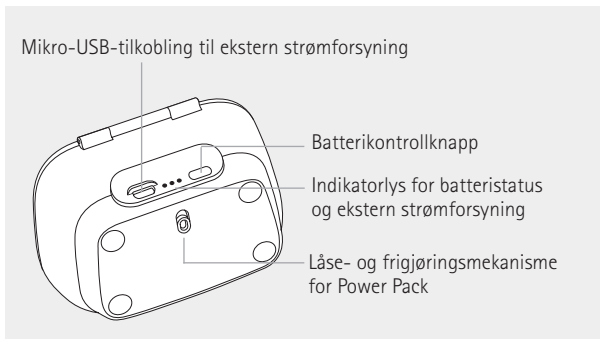
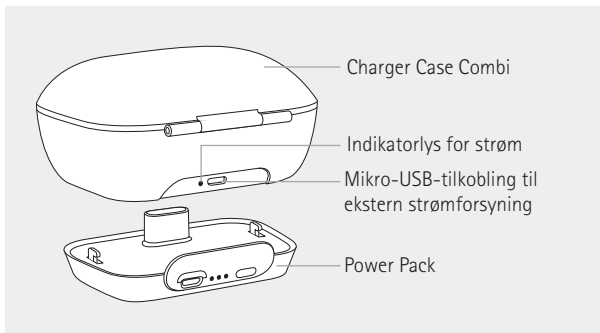
Charger Case Combi



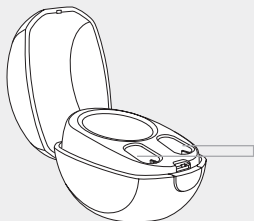
Plass til tørketablett
(åpent deksel)



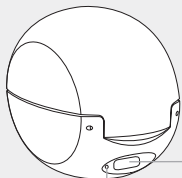
Charger Case Combi med Power Pack (tilleggsutstyr)



Mini Charger Case



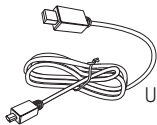
CROS-systemets ladeinnganger med venstre/høyre indikatorer



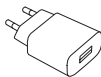
USB-C-tilkobling til ekstern strømforsyning

Indikatorlys for strøm

Ekstern strømforsyning



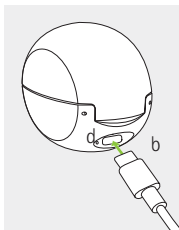
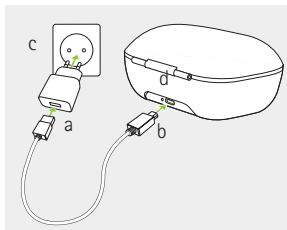
USB-kabel (<3 m)



Strømforsyning

3. Klargjøre laderen

Koble til strømforsyningen



- Sett den største kontakten på ladekabelen inn i strømforsyningen.
- Sett den minste kontakten inn i USB-porten på laderen.
- Stikk strømledningen inn i en stikkontakt.
- Indikatorlyset lyser grønt når laderen er koblet til strømkilden.

Spesifikasjoner for strømforsyning

Strømforsyningens inngangsspenning	100–240 VAC, 50/60 Hz, strøm 0,25 A
Strømforsyningens utgangsspenning	5 VDC +/- 10 %, strøm 1 A

Spesifikasjoner for lader

Laderens inngangsspenning	5 VDC +/- 10 %, strøm 500 mA
Spesifikasjoner for USB-kabel	5 V min. 1 A, USB-A til USB-C, maksimal lengde 3 m

4. Lade CROS-systemet

- ① Lavt batterinivå: Du hører to pip i høreapparatet når batterinivået er lavt. Du har omtrent 60 minutter før du må lade opp CROS-systemet (dette kan variere avhengig av innstillingene til høreapparatet eller CROS-apparatet).
- ① CROS-apparatet inneholder et innebygd og oppladbart litium-ion-batteri som ikke kan tas ut.
- ① Før du bruker CROS-systemet for første gang, anbefales det å lade det i 3 timer.
- ① CROS-systemet må være tørt før du lader, se kapittel 16.
- ① Sørg for å lade og bruke CROS-systemet innenfor brukstemperaturområdet: +5° til +40 °C.

4.1 Bruke Charger Case Combi eller Mini Charger Case

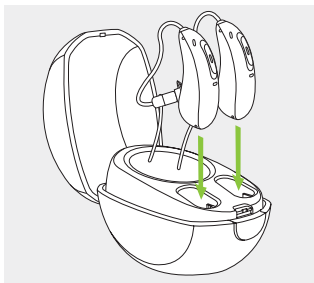
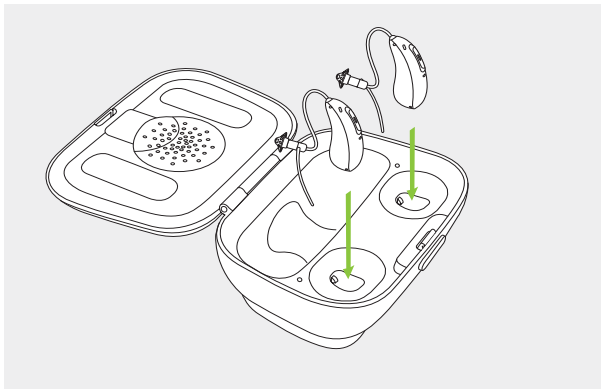
I kapittel 3 kan du lese hvordan du setter opp laderen.

1.

Sett CROS-systemet inn i ladeinngangene.

Sørg for at merkene for venstre og høyre side på CROS-apparatet og høreapparatet matcher den venstre (blå) og høyre (rød) indikatoren ved siden av ladeinngangene.

CROS-systemet slås automatisk av når det settes inn i laderen.







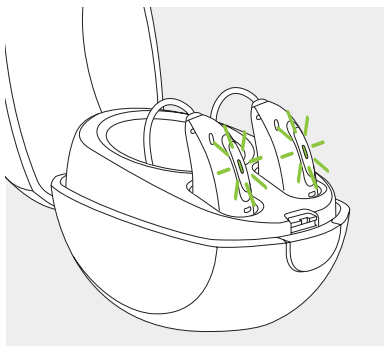
2.

Indikatorlyset viser ladestatusen til batteriet helt til CROS-apparatet er fulladet. Så snart apparatet er fulladet, lyser det kontinuerlig grønt.

Ladeprosessen stopper automatisk når batteriene er fulladet, slik at CROS-systemet trygt kan oppbevares i laderen. Det kan ta inntil 3 timer å lade CROS-systemet. Ladelokket kan lukkes under lading.

Ladetid

Indikatorlys	Ladestatus	Omtrentlige ladetider
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 t



3.

Fjern CROS-systemet fra ladeinngangene ved å

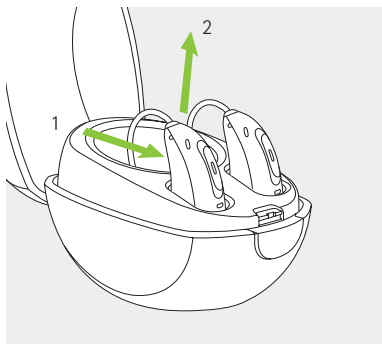
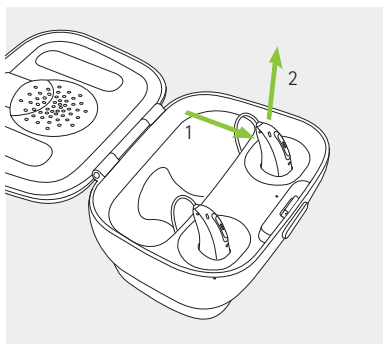
1. trekke CROS-apparatet og høreapparatet forsiktig mot deg selv og
2. løfte dem ut av laderen

i Ikke hold i slangene for å fjerne CROS-apparatet fra laderen. Det kan skade slangene.

CROS-systemet slås automatisk på når det tas ut av laderen. Indikatorlyset begynner å blinke. Det grønne lyset indikerer at CROS-apparatet og høreapparatet er klare.

Hvis du kobler fra laderen mens CROS-systemet lader inni, må du sørge for å slå av både CROS-apparatet og høreapparatet for å hindre at de lades ut.

i Slå av høreapparatet og CROS-apparatet før du setter dem inn i den frakoblede laderen for oppbevaring.

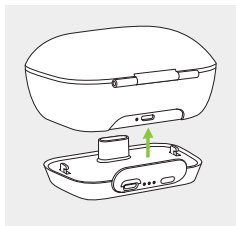


4.2 Bruke Power Pack (tilleggsutstyr)

Merk: Power Pack er bare kompatibel med Charger Case Combi.

1.

Koble Power Pack til bunnen av Charger Case Combi, og lås den.

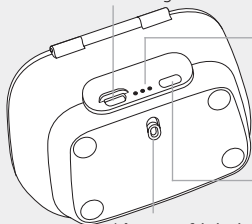


2.

Sett inn mikro-USB-en og koble til en ekstern strømkilde. Power Pack og CROS-systemet lades samtidig. Mens Power Pack er koblet til en ekstern strømkilde, viser indikatorlyset gjeldende ladestatus for Power Pack-batteriet.

- ① Før du bruker Power Pack for første gang, anbefaler vi at du lader apparatet i 3 timer.
- ① Power Pack inneholder et innebygd oppladbart litium-polymer-batteri som ikke kan tas ut.

Mikro-USB-tilkobling til ekstern strømkilde



Indikatorlys for batteristatus:

- 0 %–29 %
- 30 %–59 %
- 60 %–100 %

Trykknapp for batterikontroll

Låse- og frigjøringsmekanisme for Power Pack

- 3.** Trykk på batterikontrollknappen for å sjekke gjenværende batterikapasitet for Power Pack. Indikatorlysene viser statusen.

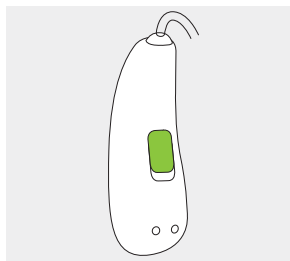
i Sørg for at Power Pack lades innenfor brukstemperaturområdet: +5° til +40° Celsius.

5. Merker for venstre og høyre side på CROS-apparatet

Det er et rødt eller blått merke på baksiden av CROS-apparatet og på høyttaleren. Dette viser deg om CROS-apparatet skal brukes på venstre eller høyre øre.

Blått merke
for **venstre side**.

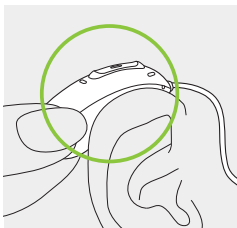
Rødt merke
for **høyre side**.



6. Sette inn CROS-apparatet

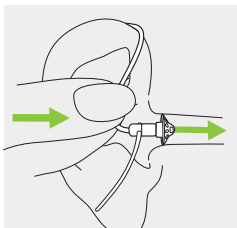
1.

Plasser CROS-apparatet bak øret.



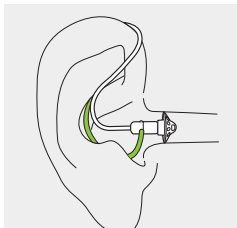
2.

Sett øreproppen inn i øregangen.



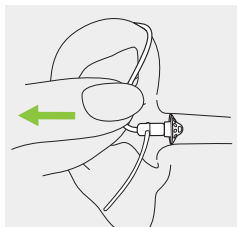
3.

Hvis det er festet en støttebøyle til øreproppen, legges den inn i rommet i det ytre øret for å feste CROS-apparatet.



7. Ta av CROS-apparatet

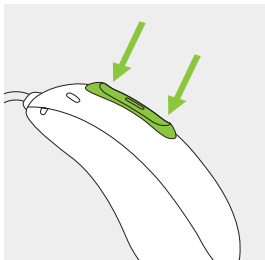
Trekk ut krumningen til slangen forsiktig, og fjern CROS-apparatet fra bak øret.



8. Flerfunksjonsknapp

Knappen har flere funksjoner.

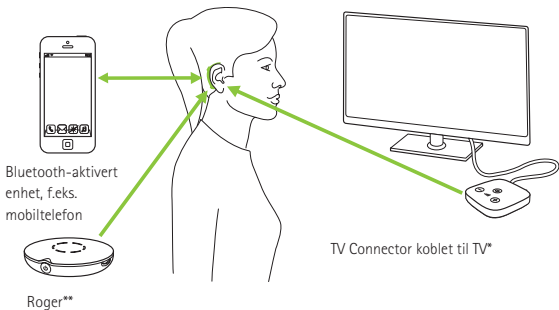
Den fungerer som en på/av-knapp, volumkontroll når det ikke er trådløs overføring av lyd fra CROS-apparatet til høreapparatet, en balansekontroll når det er en trådløs overføring av lyd fra CROS-apparatet til høreapparatet, og/eller en programendring avhengig av programmeringen av CROS-apparatet. Dette er angitt i dine individuelle instruksjoner for CROS-apparatet eller høreapparatet. Spør audiografen din dersom du ønsker utskrift av denne.



Hvis CROS-systemet er sammenkoblet med en Bluetooth-aktivert telefon, vil et kort trykk på den øverste eller nederste delen av knappen besvare et innkommende anrop og et langt trykk vil avvise et innkommende anrop – se kapittel 13.

9. Oversikt over tilkoblingsmuligheter

Illustrasjonen nedenfor viser tilkoblingsmulighetene som er tilgjengelige for CROS-systemet ditt.



Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert.

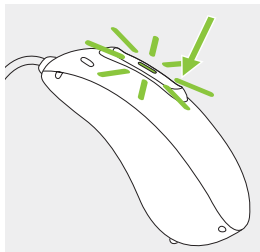
* TV Connector kan kobles til alle lydkilder, f.eks. TV, PC eller Hi-Fi-system.

** Roger trådløs-mikrofoner kan også kobles til CROS-systemet ditt.

10. På/av



Slå på CROS-apparatet

CROS-apparatet er konfigurert for å slås på automatisk når det tas ut av laderen. Dersom denne funksjonen ikke er konfigurert, hold den nedre delen av knappen inne i 3 sekunder til indikatorlyset blinker. Vent til det grønne lyset indikerer at CROS-apparatet er klart.



Slå av CROS-apparatet

Trykk på og hold den nedre delen av knappen inne i 3 sekunder til indikatorlyset blir rødt og indikerer at høreapparatet er slått av.

	Blinkende grønt lys	CROS-apparatet slås på
	Kontinuerlig rødt i 2 sekunder	CROS-apparatet slås av

i Når du slår på CROS-apparatet, hører du kanskje en oppstartsmelodi på høreapparatetsiden.

11. Tap Control

Tap Control er bare tilgjengelig for modellene Audéo P90 og Audéo P70.

Hvis de er en del av CROS-systemet, beskrives Tap Control-funksjonene i bruksanvisningen for høreapparatet

12. Første sammenkobling

12.1 Første sammenkobling med en Bluetooth-aktivert enhet

- ① Det er bare nødvendig å utføre prosedyren for sammenkobling én gang for hver enhet med trådløs Bluetooth-teknologi. Etter den første sammenkoblingen kobles CROS-systemet automatisk til enheten. Første sammenkobling kan ta inntil 2 minutter.

1.

Kontroller at trådløs Bluetooth-teknologi er aktivert på enheten (f.eks. en telefon), og søk etter Bluetooth-aktiverte enheter i innstillingsmenyen for tilkoblingsmuligheter.

2.

Slå på både høreapparatet og CROS-apparatet.
Du har nå 3 minutter til å koble CROS-systemet sammen med enheten din.



3.

Enheden viser en liste over Bluetooth-aktiverede enheter. Velg høreapparatet fra listen for å koble CROS-systemet sammen med enheten. Et pip bekrefter en vellykket sammenkobling.

- ① Få flere instruksjoner om sammenkobling for trådløs Bluetooth-teknologi som er spesifikk for de mest populære telefonprodusentene, på <https://www.phonak.com/com/en/support.html>

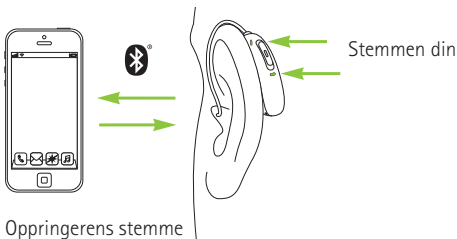
12.2 Tilkobling til enheten

Etter at CROS-systemet har blitt koblet sammen med enheten din, kobler den automatisk til igjen når den slås på.

- ① Koblingen opprettholdes så lenge enheten er slått på og er innenfor rekkevidde.
- ① CROS-systemet kan kobles til én enhet av gangen og sammenkobles med inntil åtte enheter.

13. Telefonsamtaler

CROS-systemet kobler direkte til Bluetooth-aktiverte telefoner. Når apparatene er sammenkoblet samt koblet til telefonen din, hører du stemmen til den som ringer, direkte i høreapparatet. Stemmen din fanges opp av høreapparatmikrofonene og sendes til telefonen.



Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert.

13.1 Ringe

Angi telefonnummeret, og trykk på ringeknappen. Du hører ringetonen gjennom høreapparatet. Stemmen din fanges opp av høreapparatmikrofonene og sendes til telefonen.

13.2 Motta en samtale

Når du mottar en samtale, høres det et samtalevarsel i høreapparatet.

Samtalen kan aksepteres med å slå lett på toppen av øret to ganger (kun tilgjengelig for modellene P90 og P70), et kort trykk på den øvre eller nedre delen av flerfunksjonsknappen på høreapparatet eller CROS-apparatet (mindre enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.



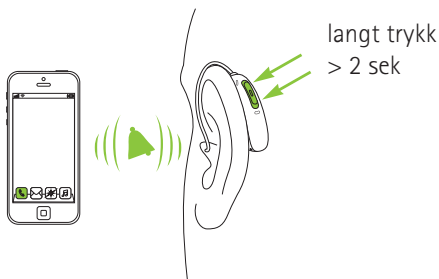
13.3 Avslutte en samtale

En samtale kan avsluttes med å slå lett på toppen av øret to ganger (kun tilgjengelig for modellene P90 og P70), et langt trykk på den øvre eller nedre delen av flerfunksjonsknappen på høreapparatet eller CROS-apparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.



13.4 Avvise en samtale

Et innkommende anrop kan avvises med et langt trykk på den øvre eller nedre delen av flerfunksjonsknappen på høreapparatet eller CROS-apparatet (mer enn 2 sekunder) eller direkte på telefonen.






14. Flymodus

CROS-systemet fungerer i frekvensområdet mellom 2,4–2,48 GHz. Noen flyoperatører krever at alle enheter skal settes i flymodus under flyvning. Å aktivere flymodus vil ikke deaktivere vanlig høreapparatfunksjoner, og vil bare deaktivere funksjonene for Bluetooth-tilkobling, inkludert trådløs overføring av lyd fra CROS-apparatet til høreapparatet på det andre øret.

14.1 Aktivere flymodus

Slik deaktiverer du den trådløse funksjonen og aktiverer flymodus for hvert apparat:

1.		Hvis CROS-apparatet er slått av, fortsetter du til trinn 2. Hvis CROS-apparatet er på, slår du det av ved å trykke på og holde inne den nederste delen av knappen i 3 sekunder til indikatorlyset lyser kontinuerlig rødt i 2 sekunder, som betyr at CROS-apparatet slås av.
2.		Trykk på og hold inne den nedre delen av knappen. Det grønne indikatorlyset blinker når CROS-apparatet starter.
3.		Fortsett å trykke på knappen i 7 sekunder til indikatorlyset lyser kontinuerlig oransje, og slipp deretter knappen. Det kontinuerlige oransje lyset indikerer at CROS-apparatet er i flymodus.



I flymodus kan ikke CROS-systemet koble direkte til telefonen din.

14.2 Deaktivere flymodus

Slik deaktiverer du den trådløse funksjonen og deaktiverer flymodus for hvert apparat.

Slå CROS-apparatet av og deretter på igjen – se kapittel 9.



15. Starte CROS-apparatet på nytt

Bruk denne teknikken hvis CROS-apparatet har en feiltilstand. Det vil ikke fjerne eller slette noen programmer eller innstillinger.

1.

Hold den nederste delen av knappen inne i minst 15 sekunder. Det spiller ingen rolle om CROS-apparatet er slått på eller av før du trykker på knappen. Det kommer ingen lys- eller lydvarsler når de 15 sekundene har gått.

2.

Sett CROS-apparatet i den strømtilkoblede laderen og vent til indikatorlyset blinker grønt. Dette kan ta inntil 30 sekunder. CROS-apparatet kan nå brukes.

16. Vilkår for bruk, transport og oppbevaring

Produktet skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge det brukes slik det er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.

Sørg for å bruke, lade, transportere og oppbevare CROS-apparatet og Power Pack i henhold til følgende vilkår:

	Bruk	Lading	Transport	Oppbevaring
Temperatur				
Maksimalt område	+5° til +40 °C	+5° til +40 °C	-20° til +60 °C	-20° til +60 °C
Anbefalt område	+5° til +40 °C	+7° til +32 °C	0° til +20 °C	0° til +20 °C
Fuktighet				
Maksimalt område	0 til 85 % (ingen kondens)	0 til 85 % (ingen kondens)	0 til 70 %	0 til 70 %
Anbefalt område	0 til 60 % (ingen kondens)	0 til 60 % (ingen kondens)	0 til 60 %	0 til 60 %
Atmosfærisk trykk	500 til 1060 hPa	500 til 1060 hPa	500 til 1060 hPa	500 til 1060 hPa

Sørg for å lade CROS-apparatet og Power Pack jevnlig under langvarig oppbevaring.

Dette CROS-apparatet er klassifisert som IP68. Dette betyr at det er vann- og støvavstøtende og utformet for å tåle hverdagssituasjoner. Det kan brukes i regn, men bør ikke legges i vann eller brukes når du dusjer, svømmer eller driver med andre vannaktiviteter. Dette CROS-apparatet skal aldri utsettes for klorvann, såpe, saltvann eller andre væsker med kjemisk innhold.

17. Pleie og vedlikehold

Grundig og jevnlig pleie av CROS-apparatet og ladere bidrar til enestående ytelse og lang levetid. For å sørge for en lang levetid gir Sonova AG minimum en fem års serviceperiode etter at det respektive CROS-apparatet er faset ut.

Bruk disse spesifikasjonene som en veiledning. Se kapittel 23.2 for mer informasjon angående produktsikkerhet.

Generell informasjon

Før du bruker hårspray eller sminke, bør du ta ut CROS-apparatet fra øret, siden slike produkter kan skade det.

CROS-systemet er motstandsdyktig mot vann, svette og støv under følgende forhold:

- CROS-apparatet renses og tørkes etter eksponering for vann, svette eller støv.
- CROS-apparatet blir brukt og vedlikeholdt som beskrevet i denne bruksanvisningen.



Sørg alltid for at CROS-systemet og laderen er tørre og rene før lading.

Daglig

CROS-apparat: Undersøk om det ligger ørevoks eller fukt på øreproppen, og rengjør overflatene med en myk klut som ikke loer. Rengjør aldri CROS-apparatet med rengjøringsmidler som såpe osv. Det er ikke anbefalt å skylle med vann. Be audiografen om råd og informasjon om filtre og tørketabletter hvis du må rengjøre CROS-apparatet grundig.

Ladere: Sørg for at ladeinngangene er rene.

Rengjør aldri laderen med rengjøringsmidler, såpe osv.

Ukentlig

CROS-apparat: Rengjør øreproppen med en myk, fuktig klut eller med en egen rengjøringsklut for CROS-apparater. Ønsker du ytterligere informasjon om vedlikehold eller rengjøring, spør audiografen din. Rengjør ladekontaktene på CROS-apparatet med en myk, fuktig klut.

Ladere: Fjern støv eller smuss fra ladeinngangene.

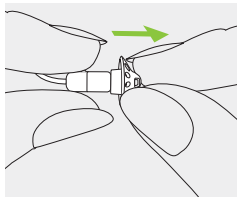


Forsikre deg alltid om at laderen er koblet fra strømnettet før rengjøring.

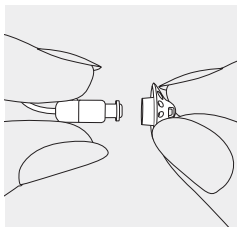
18. Skifte øreproppen fra slangen

18.1 Fjerne øreproppen fra høyttaleren

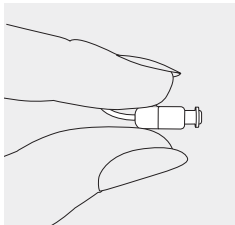
1.
Fjern øreproppen fra høyttaleren ved å holde høyttaleren i én hånd og øreproppen i den andre.



2.
Trekk forsiktig i øreproppen for å fjerne den.



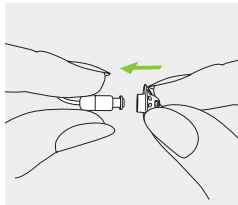
3.
Rengjør høyttaleren med en lofri klut.



18.2 Feste øreproppen til høyttaleren

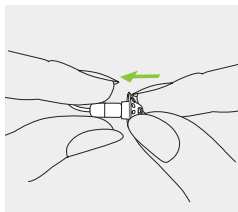
1.

Hold høyttaleren i én hånd og øreproppen i den andre.



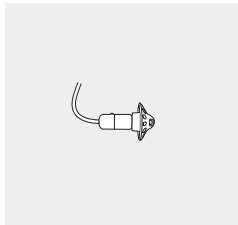
2.

Skyv øreproppen over høyttaleren.



3.

Høyttaleren og øreproppen skal passe perfekt sammen.



19. Service og garanti

Lokal garanti

Spør audiografen der du fikk utlevert/kjøpt CROS-systemet og laderne, om betingelsene for den lokale garantien.

Internasjonal garanti

Sonova AG tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti som er gyldig fra mottaks-/kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjonsfeil og feil på materiell i selve CROS-apparatet og laderne, men ikke tilbehør som slanger, ørepropper, eksterne mottakere. Garantien er bare gyldig ved fremlegging av garantikort eller kvittering.

Den internasjonale garantien påvirker ikke juridiske rettigheter du har i henhold til nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksvarer.

Garantibegrensning

Garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en audiograf på hans/hennes kontor.

Serienummer for

CROS-apparat: _____

venstre

høyre

Charger Case Combi: _____

Charger BTE RIC: _____

Mini Charger Case: _____

Power Pack: _____

Mottaks-/kjøpsdato:

Autorisert audiograf
(stempel/signatur):

20. Informasjon om overholdelse

Europa:

Samsvarserklæring

Sonova AG erklærer herved at dette produktet er i overensstemmelse med kravene i forordning 2017/745 og direktiv 2014/53/EU om radio- og teleterminalutstyr.

Du kan få hele EU-samsvarserklæringen fra produsenten eller din lokale Phonak-representant. Adressene til disse finner du i listen på www.phonak.com/us/en/certificates (globale Phonak-kontorer).

Australia / New Zealand:



R-NZ

Indikerer enhetens samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia.

Samsvarsmerket R-NZ gjelder radioprodukter som leveres på det newzealandske markedet under samsvarsnivå A1.

Modellen som er angitt på side 2, er sertifisert under:

Phonak CROS P-R

USA

FCC-ID: KWC-MRP

Canada

IC: 2262A-MRP

Merknad 1:

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS-210 for Industry Canada. Bruk av enheten er underlagt følgende to vilkår:

- 1) enheten skal ikke forårsake skadelig interferens
- 2) enheten må tillate all interferens som mottas, også interferens som kan forårsake uønsket drift.

Merknad 2:

Endringer eller modifikasjoner av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen for bruk av denne enheten.

Merknad 3:

Denne enheten er blitt testet og samsvarer med kravene til en digital enhet av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en husmontering. Denne enheten genererer, benytter seg av og sender ut radiobølger og kan, hvis den ikke er installert og brukes i henhold til instruksene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger imidlertid ingen

garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis enheten forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom systemet og mottakeren.
- Koble enheten til et uttak med en annen strømkrets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Radioinformasjon for det trådløse CROS-apparatet

Antennetype	Resonant sløyfe-antenne
Driftsfrekvens	2,4–2,48 GHz
Modulasjon	GFSK, GMSK
Utsendt effekt	< 2,5 mW
Bluetooth	
Område	~1 m
Bluetooth	4.2 LE Dual-Mode
Støttede profiler	HFP (håndfri profil), A2DP

Samsvar med strålings- og immunitetsstandarder

Strålingsstandarder	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Immunitetsstandarder	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
ISO 7637-2:2011	

21. Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse



Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet, inkludert dets tilbehør, oppfyller kravene i forordning 2017/745 om medisinsk utstyr samt direktiv 2014/53/EU for radio- og teleterminalutstyr. Tallene etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med den ovennevnte forordningen og direktivet.



Dette symbolet indikerer at produktene som er beskrevet i denne bruksanvisningen, oppfyller kravene til en anvendt del av type B i EN 60601-1. Høreapparatets overflate er spesifisert som en del av type B.



Indikerer produsenten av medisinsk utstyr, som definert i forordning (EU) om medisinsk utstyr. 2017/745



Indikerer datoen da det medisinske utstyret ble produsert.



Indikerer den autoriserte representanten i EU. EU-representanten er også importør til EU.



Dette symbolet angir at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet angir at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.



Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren er oppmerksom på de relevante advarslene knyttet til batterier i disse bruksanvisningene.



Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Dette symbolet vitner om at elektromagnetisk interferens fra enheten er under grenseverdiene som er godkjent av Federal Communications Commission.



Indikerer enhetens samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia.



Bluetooth®-begrepet og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse varemerkene av Sonova AG er lisensiert. Andre varemerker og produktnavn tilhører sine respektive eiere.

Segurança



Samsvarsidentifikasjonsmerket indikerer at enheten er i samsvar med brasilianske krav til samsvarsvurdering for utstyr under helseovervåkingssystemet. OCP angir sertifiseringsorganet.



Japansk merke for sertifisert radioutstyr.



Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Indikerer at enheten er et medisinsk utstyr.



Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.

IP68

Kapslingsgrad. IP68-klassifisering indikerer at høreapparatet er vann- og støvavstøtende. Det tålte å være nedsenket i ferskvann på 1 meters dybde i 60 minutter og ligge 8 timer i et støvkammer i henhold til standarden IEC60529.



Temperatur under transport og oppbevaring: -20° til $+60^{\circ}$ °C.



Luftfuktighet under oppbevaring: 0 % til 70 %, hvis den ikke er i bruk. Se instruksjoner i kapittel 23.2 om tørking av CROS-apparatet etter bruk.



Atmosfærisk trykk under transport og lagring: 500 hPa til 1060 hPa



Holdes tørt under transport.



Symbolet med utkrysset søppelbøtte er der for å gjøre deg oppmerksom på at dette CROS-apparatet samt laderen ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Kast gamle eller ubrukte CROS-apparater og ladere ved avfallsanlegg for elektronisk avfall, eller gi CROS-apparatet og laderen til din audiograf for kassering. Korrekt kildesortering verner miljø og helse.

Symboler som kun gjelder europeisk strømforsyning



Strømforsyning med dobbel isolering.



Enhet egnet kun til innendørs bruk.



Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker.

22. Feilsøking

Problem	Årsaker
CROS-systemet fungerer ikke	Høyttaler/ørepropp til høreapparatet blokkert CROS-apparat eller høreapparat er slått av Batteriet er helt utladet
CROS-apparatet slår seg ikke på	Batteriet er helt utladet Knappen ble uforvarende deaktivert ved at den ble holdt inne i mer enn 15 sekunder
Indikatorlyset på CROS-apparatet lyser ikke når CROS-apparatet settes i ladeinngangene	CROS-apparat ikke satt riktig inn i lader Laderen er ikke koblet til en strømkilde Batteriet er helt utladet
Indikatorlyset på CROS-apparatet lyser kontinuerlig rødt mens CROS-apparatet er i laderen	Skitne ladekontakter CROS-apparatet er utenfor brukstemperaturområdet Defekt batteri
Indikatorlyset på CROS-apparatet slukkes når CROS-apparatet fjernes fra laderen	"Auto på"-funksjonen er deaktivert
Indikatorlyset på CROS-apparatet lyser kontinuerlig grønt etter at det er fjernet fra laderen	Indikatorlyset på CROS-apparatet var rødt når CROS-apparatet ble plassert i laderen

Gjør følgende

Rengjør høyttaleråpningen/øreproppen til høreapparatet

Trykk på den nederste delen av flerfunksjonsknappen i 3 sekunder (kapittel 10)

Lade CROS-apparat (kapittel 4)

Lade CROS-apparat (kapittel 4)

Utfør trinn 2 i omstartsprosessen (kapittel 14)

Sett CROS-apparat riktig inn i lader (kapittel 4)

Koble laderen til en strømkilde (kapittel 3)

Vent i tre timer etter at du har satt CROS-apparatet i laderen, uavhengig av LED-status

Rengjør kontaktene på CROS-apparatet og laderen

Varm opp CROS-apparatet. Brukstemperaturområdet er mellom 5 °C og 40 °C

Kontakt audiografen

Slå på CROS-apparatet (kapittel 9)

Start CROS-apparatet på nytt (kapittel 14)

Problem	Årsaker
Batteriet varer ikke hele dagen	Forkortet batterilevetid
Telefonsamtalefunksjonen virker ikke	CROS-systemet er i flymodus CROS-systemet er ikke sammenkoblet med telefonen
Ladingen starter ikke (Power Pack brukes ikke)	Laderen er ikke koblet til en strømforsyning CROS-apparat ikke satt riktig inn i lader
Ladingen starter ikke ved bruk av Power Pack	Power Pack er utladet

i Kontakt audiografen dersom problemet vedvarer.

Gjør følgende

Kontakt audiografen. Det kan være nødvendig å bytte batteriet

Slå CROS-apparatet av og deretter på igjen (kapittel 13.2)

Koble CROS-systemet sammen med telefonen (kapittel 12)

Koble laderen til en strømkilde eller Power Pack (kapittel 4.2)

Sett CROS-apparat riktig inn i lader (kapittel 4.1)

Lad Power Pack (kapittel 4.2)

Gå til <https://www.phonak.com/com/en/support.html> for å få mer informasjon.

23. Viktig sikkerhetsinformasjon

Les den relevante sikkerhetsinformasjonen og bruksbegrensningsinformasjonen på de følgende sidene før du bruker CROS-apparatet.

Tiltenkt bruk – CROS-apparat

Phonak CROS-apparatet settes på øret som ikke har nytte av forsterkning og overfører trådløst lyd til det kompatible Phonak-høreapparatet på den andre øret.

Tiltenkt bruk – ladere

Laderne er ment å lade batteriet på det oppladbare høreapparatet.

Indikasjoner

CROS-apparat: Apparatet er ment for bruk med permanent hørselstap i ett øre og bedre hørsel i det andre øret.

Ladere: Merk at indikasjoner ikke er hentet fra laderen, men fra det kompatible CROS-apparatet.

Kontraindikasjoner

Generelle kliniske kontraindikasjoner for bruk av CROS-apparatet er:

- Hørselstap på én side (på den tiltenkte CROS-siden)
- Akutt tinnitus (i ett av ørene)
- Anatomisk deformitet av CROS-øret (f.eks. manglende ytre øre)

Primærkriteriene for å henvise en pasient til lege eller annen spesialist og/eller behandling er som følger:

- Historie med aktiv drenering fra øret de siste 90 dagene
- Historie med plutselig eller hurtig progressivt hørselstap i ett øre eller begge ører de siste 90 dagene
- Akutt eller kronisk svimmelhet
- Synlig tegn på betydelig ansamling av ørevoks eller fremmedlegeme i øregangen
- Smerte eller ubehag i øret
- Unormalt utseende på trommehinne og øregang, for eksempel:
 - Betennelse i den ytre øregangen
 - Hull på trommehinnen

- Andre abnormaliteter som audiografen mener er medisinsk bekymringsfulle

Audiografen kan bestemme seg for at henvisning ikke passer eller ikke er det beste for pasienten når følgende gjelder:

- Det er tilstrekkelig dokumentasjon at tilstanden har blitt undersøkt skikkelig av en lege og den mulige behandlingen har blitt gitt.
- Tilstanden har ikke forverret seg eller endret seg betydelig siden forrige undersøkelse og/eller behandling.

Dersom pasienten har gitt sin informerte og kompetente beslutning om å ikke følge rådet om å søke hjelp hos spesialist, er det tillatt å gå videre til å anbefale egnede høreapparatsystemer i henhold til følgende vurderinger:

- Det anbefalte høreapparatsystemet vil ikke ha en negativ effekt på pasientenes helse eller generelle velvære.
- Journalen bekrefter at pasientens beste interesser har blitt tatt hensyn til.

Dersom det kreves i henhold til lov, har pasienten underskrevet en fraskrivelse for å bekrefte at henvisningsrådet ikke er fulgt, og at det er en informert beslutning.

Ladere: Merk at kontraindikasjoner ikke er hentet fra laderen, men fra det compatible CROS-apparatet.

Et CROS-apparat gjør ikke at normal hørsel gjenoprettes, og det verken hindrer eller forbedrer hørselsskader som oppstår av naturlige årsaker. Uregelmessig bruk av CROS-apparatet gjør at brukeren ikke får de fullstendige fordelene av det. Bruken av et CROS-apparat er bare en del av hørselsrehabiliteringen og må muligens suppleres med lydøvelser og instruksjoner i å lese på leppene.

CROS-apparatet er egnet for bruk i omsorgsboliger, og takket være flyttbarheten kan det også brukes i helseinstitusjoner, som legekontorer, tannlek kontorer osv.

Tiltenkt pasientpopulasjon

CROS-apparat: Dette apparatet er ment for pasienter fra en alder på 36 måneder med permanent hørselstap i ett øre og bedre hørsel i det andre øret.

Ladere: Den tiltenkte pasientpopulasjonen er brukeren av det kompatible CROS-apparatet.

Tiltenkt bruker

CROS-apparat: Ment for mennesker med permanent hørselstap i ett øre og bedre hørsel i det andre øret, som bruker CROS-apparatet, og helsepersonell. En audiograf er ansvarlig for å justere CROS-apparatet.

Ladere: Ment for mennesker med hørselstap som bruker det kompatible CROS-apparatet, deres helsepersonell og audiograf.

Klinisk fordel:

CROS-apparat: Selve CROS-apparatet gir ingen direkte klinisk fordel. Den kliniske fordel, som er forbedringen av taleforståelse, kommer fra kombinasjonen av det kompatible høreapparatet med CROS-apparatet.

Ladere: Selve laderen gir ingen direkte klinisk fordel. En indirekte klinisk fordel er at det opprinnelige apparatet (oppladbart CROS-apparat) oppnår sitt egentlige formål.

Bivirkninger

CROS-apparat: Å bruke CROS-apparatet kan føre til uønskede fysiologiske bivirkninger eller negative reaksjoner, som alle kan skrive seg fra formen og materialet på kassen og øreproppen, som:

- oppsamling av ørevoks
- for mye trykk
- svette eller fuktighet som samler seg i øregangen
- blemmer, kløe og/eller utslett
- følelse av at ørene er tette
- og konsekvensene av det (f.eks. øreverk)

Hvis noen av disse bivirkningene oppstår, kan du ta kontakt med audiografen eller legen din for videre råd.

CROS-apparatet brukes sammen med et kontralateralt, kompatibelt høreapparat. Å bruke et høreapparat kan føre til uønskede bivirkninger knyttet til de akustiske lydsignalene. Du finner mer informasjon i den tilhørende bruksanvisningen.





Ladere: Vær oppmerksom på at bivirkninger ikke stammer fra laderen, men fra det kompatible CROS-apparatet.





Alle alvorlige hendelser som har skjedd knyttet til CROS-apparatet, skal rapporteres til produsentens representant og aktuelle myndigheter i brukslandet. En alvorlig hendelse er en hendelse som direkte eller indirekte førte til, kan ha ført til eller kan føre til noe av det følgende:

- a) dødsfall for en pasient, bruker eller annen person
- b) midlertidig eller permanent alvorlig forverring av helsetilstanden til en pasient, bruker eller annen person
- c) en alvorlig trussel mot folkehelsen

Kontakt produsenten eller en representant for å rapportere om en uventet funksjon eller hendelse.

23.1 Advarsler

-  Det oppladbare CROS-apparatet og Phonak Power Pack har litium-ion-batterier som kan tas med på fly som håndbagasje. Power Pack må ikke plasseres i bagasje som skal sjekkes inn, og kan kun tas med i håndbagasjen.
-  CROS-apparatet fungerer i frekvensområdet mellom 2,4–2,48 GHz. Når du skal ta fly, må du sjekke om flyoperatøren krever at enheter settes i flymodus. Se kapittel 14.
-  Endringer eller modifikasjoner av CROS-apparatet som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova AG, er ikke tillatt. Slike endringer kan skade øret ditt eller CROS-apparatet.
-  Ikke bruk utstyret i eksplosive områder (gruver eller industriområder med fare for eksplosjoner, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare anestesimidler håndteres). Enheten er ikke ATEX-sertifisert.

-  Hvis du får vondt i eller bak øret, hvis øret er betent, eller det oppstår irritasjoner på huden og raskt tiltakende ørevoks, må du ta kontakt med din audiograf.
-  I svært sjeldne tilfeller kan dommen bli sittende igjen i øregangen når du tar ut slangen fra øret. Hvis det mot formodning skulle skje at dommen blir sittende fast i øregangen, bør du oppsøke lege for å få den fjernet på en trygg måte.
-  Lytteprogrammer med retningsmikrofonteknologi reduserer bakgrunnsstøy. Merk at varselsignaler eller støy bakfra, f.eks. biler, blir helt eller delvis dempet.
-  Dette CROS-apparatet er ikke egnet for barn under 36 måneder. Hvis barn eller personer med nedsatt psykisk funksjonsevne bruker denne enheten, bør dette overvåkes til enhver tid av sikkerhetshensyn. CROS-apparatet er et lite apparat som inneholder små deler. Ikke la barn og personer med nedsatt psykisk funksjonsevne være uten tilsyn med dette CROS-apparatet. Kontakt lege eller sykehus umiddelbart ved svelging, da CROS-apparatet eller dets deler kan forårsake kvelning.




ADVARSEL: Denne enheten bruker et litium-knappcellebatteri. Disse batteriene er farlige og kan forårsake alvorlige eller dødelige skader i løpet av 2 timer eller mindre hvis de svelges eller plasseres inne i en hvilken som helst del av kroppen, enten batteriet er brukt eller nytt! Oppbevares utilgjengelig for barn, personer med kognitiv svikt eller kjæledyr. Hvis du mistenker at et batteri er svelget eller plassert inne i en del av kroppen, kontakt legen din umiddelbart uten forsinkelse!




Oppbevar laderen utilgjengelig for barn, personer med nedsatt psykisk funksjonsevne samt kjæledyr. Hvis tørketabletter svelges, må lege eller sykehus kontaktes øyeblikkelig.





På grunn av mulig elektrisk fare skal kun autorisert personell åpne Power Pack.


 Følgende er kun aktuelt for personer med aktivt, implanterbart medisinsk utstyr (dvs. pacemakere, defibrillatorer osv.):


- Oppbevar både det trådløse CROS-apparatet og ladeenheten minst 15 cm fra det aktive implantatet. Hvis du opplever interferens, skal det trådløse CROS-apparatet ikke brukes. Ta kontakt med produsenten av det aktive implantatet. Merk at interferens også kan være forårsaket av kraftledninger, elektrostatiske utladninger, metalldetektorer osv.
- Hold magneter (dvs. EasyPhone-magnet osv.) minst 15 cm unna det aktive implantatet.


 Under streaming av telefonsamtaler eller musikk til høreapparatet overføres signalet fra CROS-apparatet ikke lenger til høreapparatet, noe som kan føre til uvitenhet om lydsituasjoner som indikerer fare.


 Bruk av dette utstyret ved siden av eller oppå annet utstyr bør unngås, ettersom det kan forårsake funksjonsfeil. Hvis slik bruk er nødvendig, må du følge med på dette utstyret og annet utstyr for å forsikre deg om at det fungerer som det skal.


-  Bruk av tilbehør, transformatorer og kabler som ikke er angitt eller levert av produsenten av dette utstyret, kan forårsake økt elektromagnetisk stråling eller redusert elektromagnetisk toleranse for utstyret og medføre funksjonsfeil.


-  Bærbart radiokommunikasjonsutstyr (inkludert perifere enheter som antennekabler og eksterne antenner) bør ikke brukes nærmere enn 30 cm fra noen deler av CROS-apparatet, inkludert kabler angitt av produsenten. Konsekvensen kan være at utstyrets ytelse forringes.

-  Laderens USB-port må kun brukes til beskrevet formål.

-  For laderen skal det kun brukes IEC 62368-1- og/eller IEC 60601-1-sertifisert utstyr med en nominell ytelse på 5 VDC. Min. 500 mA.

 CROS-apparatet skal ikke tilpasses med domer/voksfiltersystemer når brukeren har sprukket trommehinne, betente øreganger eller når mellomøret på annet vis er utsatt. I slike tilfeller anbefaler vi å bruke en klassisk ørepropp. Dersom en del av dette produktet mot formodning skulle bli værende igjen i øregangen, bør du oppsøke en lege og få hjelp til å fjerne den.

 Unngå kraftige støt mot øret når du bruker et CROS-apparat med spesialtilpasset ørepropp. Stabiliteten til de tilpassede øreproppene er utviklet for normal bruk. Et kraftig støt mot øret (f.eks. i forbindelse med fysisk aktivitet) kan føre til at den spesialtilpassede øreproppen går i stykker. Som en følge av dette kan det oppstå rifter i øregangen eller trommehinnen.

 Ved mekanisk belastning eller støt mot den spesialtilpassede øreproppen må du sjekke at den er uskadd før du setter den inn i øret.

23.2 Informasjon om produksikkerhet

- ① CROS-apparatet er vannavstøtende, ikke vanntett. Det er designet for å tåle normale aktiviteter og sporadisk utilsiktet eksponering for ekstreme forhold. Legg aldri CROS-systemet i vann! CROS-apparatet er ikke spesielt designet for lengre perioder i vann på hyppig basis, hvor det brukes i aktiviteter som svømming eller bading. Ta alltid av CROS-systemet før slike aktiviteter, siden CROS-systemet inneholder sensitive elektroniske deler.
- ① Vask aldri mikrofoninngangene. Hvis du gjør det, kan den miste sine spesielle lydfunksjoner.
- ① Beskytt CROS-apparatet og ladeutstyret mot varme (la det aldri ligge ved et vindu eller i bilen). Mikrobølgeovn eller andre varmeovner må aldri benyttes til å tørke CROS-apparatet eller ladeutstyret (fare for brann eller eksplosjon). Audiografen kan fortelle deg hvordan du skal tørke høreapparatet.

- ① Ikke legg ladeutstyret i nærheten av en induksjonskokeplate. Ledende strukturer inni ladeutstyret kan absorbere induktiv energi som fører til termisk ødeleggelse.
- ① Domen bør skiftes ut hver tredje måned eller når den blir stiv eller sprø. Dette er viktig for å hindre at domene løsner fra slangen under innføring i eller fjerning fra øret.
- ① Ikke mist ned CROS-apparatet eller ladeutstyret! Hvis du mister CROS-apparatet eller ladeutstyret ned på en hard overflate, kan det bli skadet.
- ① Oppbevar CROS-apparatet i en boks med en tørketablett eller på et godt ventilert sted hvis du ikke skal bruke det på en stund. Dette gjør at fuktighet kan tørke fra CROS-apparatet, og hindrer en potensiell påvirkning på ytelsen.
- ① Spesielle medisinske undersøkelser eller tannundersøkelser, inkludert stråling som beskrevet nedenfor, kan påvirke riktig funksjon for CROS-apparatet. Fjern apparatene og hold dem utenfor undersøkelsesrommet/-området før du gjennomfører:

- Medisinske undersøkelser eller tannlegeundersøkelser med røntgen (også CT-skanning).
- Medisinske undersøkelser med MR-/NMR-skanner som genererer magnetiske felt.

CROS-apparatet trenger ikke tas av når du går gjennom sikkerhetskontroller (flyplasser osv.). Hvis det i det hele tatt brukes røntgen, vil det være i svært lave doser, og det vil ikke påvirke CROS-apparatet.

- ① Ikke bruk CROS-apparatet og ladeutstyret i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.
- ① CROS-apparatet må være tørt før lading. Ellers kan pålitelig lading ikke garanteres.
- ① Bruk bare godkjente ladere og Power Pack som er beskrevet i denne bruksanvisningen til lading av CROS-apparatet, ellers kan apparatet bli skadet.

- ① Både CROS-apparatet og Power Pack har litium-ion-batterier med en nominell energi på < 20 watt-timer som er blitt testet i henhold til "FNs testmanual 38.3 i Tester og kriterier", og skal sendes i samsvar med alle regler og forskrifter om trygg transport av litium-ion-batterier.
- ① Laderen og strømforsyningen må beskyttes mot støt. Hvis laderen eller strømforsyningen er skadet etter et støt, må enhetene ikke brukes lenger.
- ① Ikke dekk til hele ladeetuiet under lading, f.eks. med klær eller lignende.

Din audiograf:



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Tyskland

Australsk sponsor:

Sonova Australia Pty Ltd
Locked Bag 5006 Norwest,
NSW, 2153
Australia

029-1126-10/N3.01/2021-10/NLG © 2021 Sonova AG All rights reserved



Produsent:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Sveits
www.phonak.com



sonova
HEAR THE WORLD

